



Ministerio de Cultura y Educación
 Universidad Nacional de San Luis
 Facultad de Ciencias Humanas
 Departamento: Educación y Formación Docente
 Área: Lenguas Extranjeras

(Programa del año 2019)
 (Programa en trámite de aprobación)
 (Presentado el 22/05/2019 12:07:17)

I - Oferta Académica

Materia	Carrera	Plan	Año	Período
(IDIOMA I) IDIOMA II (INGLES)	LICENCIATURA EN FONOAUDIOLOGIA	3/199 5 C.D	2019	1° cuatrimestre

II - Equipo Docente

Docente	Función	Cargo	Dedicación
LOPEZ BOADA, MARIA ESTELA	Prof. Responsable	P.Tit. Exc	40 Hs
PUEBLA, MARIA MARCELA	Prof. Co-Responsable	P.Adj Exc	40 Hs
VIDAL, MARIA FERNANDA	Responsable de Práctico	JTP Exc	40 Hs
MARTINUCCI, MARIELA VERONICA	Auxiliar de Práctico	A.1ra Exc	40 Hs

III - Características del Curso

Credito Horario Semanal				
Teórico/Práctico	Teóricas	Prácticas de Aula	Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.	Total
6 Hs	Hs	Hs	Hs	6 Hs

Tipificación	Periodo
C - Teoría con prácticas de aula	1° Cuatrimestre

Duración			
Desde	Hasta	Cantidad de Semanas	Cantidad de Horas
13/03/2019	21/06/2019	15	90

IV - Fundamentación

El Curso de “Idioma II: Inglés” -optativo con “Francés”- está previsto en el 4° año del Plan de Estudio de la Licenciatura en Fonoaudiología. Se articulan los objetivos y contenidos con aquellos desarrollados en el Curso “Idioma I: Inglés” con el fin de profundizarlos, avanzar en complejidad y orientarlos hacia el logro de “la autonomía en la lectura”.

La enseñanza de una lengua extranjera, en este caso del Idioma Inglés, se considera parte de la formación integral del estudiante universitario. La fundamentación teórica que lo sustenta se enriquece con la confluencia de algunos principios de la Teoría de Género que rescatan a su vez, aportes de la Psicolingüística, del Socioconstructivismo y del Interaccionismo Social. La denominación, el objetivo y las características de esta asignatura han surgido en respuesta a la necesidad e interés de estudiantes del nivel superior de leer y comprender bibliografía en inglés relativa a su área de estudio y futura especialidad, para actualizarse sobre los recientes avances científicos y poder a partir de ello, producir sus propios conocimientos para desempeñarse académica, profesional y socialmente con eficiencia.

El enfoque metodológico adoptado se enmarca en una Pedagogía de Género, específicamente, en lo que se denomina “Inglés para Propósitos Académicos” en tanto se orienta a la enseñanza de la lengua a partir de las necesidades surgidas de los campos disciplinares particulares. Esto significa que se basa en los requerimientos cognitivos, lingüísticos y sociales que emergen de las prácticas de referencia disciplinar en contextos situacionales académicos. Desde esta perspectiva, la lectura de textos en inglés es una práctica social y adquiere una función epistémica que comparte con la lengua materna español, es decir favorece

el desarrollo del pensamiento, de las capacidades crítico-reflexivas y permite la objetivación y la construcción de conocimientos de especialidad. La lengua extranjera deja de considerarse una materia instrumental, aislada e independiente de la malla curricular para transformarse en un eje esencial que atraviesa las asignaturas troncales y que se sustenta en la participación, la interacción y la negociación a través de un trabajo cooperativo e interdisciplinario entre estudiantes, docentes del idioma y docentes de las asignaturas específicas. En este sentido, constituye un espacio de mediación sociocultural que lleva por y a través del texto al lector hacia lo social y a su vez, lo social al lector abriendo camino hacia la "literacidad" académica y hacia la "socioliteracidad".

Los pilares que conforman el proceso de apropiación y de comprensión de la lectura en inglés en el ámbito universitario son:

- el conocimiento/enseñanza de la lengua, las estrategias de aprendizaje y de lectura, los géneros discursivos y los fines que orientan la lectura, pre-establecidos o acordados en relación con las prácticas académicas. Conforme a esta postura y desde una Didáctica Contextual los contenidos de este Curso comprenden de manera transversal conocimientos conceptuales -contenidos lingüístico-textuales, retórico-discursivos, características propias de los géneros académicos-, conocimientos procedimentales -estrategias- y conocimientos condicionales -situación y finalidad-. Se propone el procesamiento, desarrollo e integración de estos tres tipos de contenidos en "tareas de lectura" de acuerdo con la "situación y circunstancias", es decir, dependiendo del conocimiento previo, de la experiencia del sujeto-lector, de las características textuales y de las demandas para la formación académica. Se incentiva en particular, la búsqueda y selección de bibliografía de formación relativa a temáticas de áreas disciplinares específicas, requeridas en la etapa final de su carrera.

A través de recursos metodológicos tales como "Guías de Estudio" y Trabajos Prácticos" se proponen actividades de lectura extensiva de textos con distinto nivel de complejidad lingüística, textual, disciplinar y genérica - y se proponen tareas de interrelación de dos competencias: la comprensión de textos escritos en lengua extranjera -inglés- y la producción escrita y/u oral en la lengua materna -español.

V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

OBJETIVO GENERAL

El objetivo general es que los estudiantes lean y comprendan textos extraídos de géneros discursivos académico científicos editados en inglés a fin de construir y producir conocimientos disciplinares. Para ello es necesario por una parte, que articulen e integren los conocimientos adquiridos en el Curso anterior ("Inglés I") y profundicen e internalicen contenidos lingüístico-textuales y retórico-discursivos de mayor complejidad. Por otra, que optimicen el desarrollo y la aplicación de estrategias para el logro de la autonomía en la comprensión lectora, así también como para la producción escrita del contenido de especialidad en su lengua materna español.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Seleccionar textos de diferentes Géneros Discursivos tanto de interés general como pertinentes al área disciplinar, en particular.
- Determinar propósitos u objetivos de lectura para los mismos.
- Analizar la diagramación, organización y el contenido de dichos textos.
- Desarrollar y aplicar estrategias de lectura tales como barrido del texto o lectura en zig-zag para predecir su temática, reconocer núcleos informativos, buscar datos específicos, detectar la progresión temática, etc.
- Relacionar el conocimiento previo de la lengua extranjera y del tema abordado en los textos, con la información nueva e integrarlos para favorecer un aprendizaje significativo.
- Formular hipótesis acerca del propósito general de una publicación y de su contenido temático y evaluarlas, confirmándolas o bien corrigiéndolas.
- Internalizar los diferentes componentes del sistema de la lengua inglesa y sus interrelaciones (aspectos lingüísticos, paralingüísticos, textuales, pragmáticos y discursivos).
- Reflexionar sobre la lengua (reflexión metalingüística), sobre las estrategias utilizadas para la comprensión lectora (reflexión metacognitiva) y sobre sus propios estilos de aprendizaje para "aprender a aprender" a partir de la lectura en Inglés.
- Expresar conceptualmente el contenido del texto en su lengua materna en forma oral y/o escrita a través de respuestas a preguntas de comprensión, elaboración de resúmenes, síntesis, organizadores gráficos, etc.
- Autoevaluar su comprensión e interpretación tomando distancia del texto y preguntándose acerca del contenido del mismo y de las relaciones de significado que se establecen.
- Participar activa, armónica y creativamente del trabajo grupal propuesto.
- Desarrollar el espíritu crítico que surge naturalmente de la lectura comprometida.

VI - Contenidos

1- Ejes que atraviesan el proceso de comprensión lectora: conocimientos conceptuales, procedimentales y contextuales.

2- Estrategias de aprendizaje: cognitivas, metacognitivas y socio-afectivas.

3- Estrategias para la comprensión lectora de textos: prelectura, lectura y poslectura. Objetivos y tareas de lectura orientadas a las prácticas académicas.

4. Géneros discursivos tradicionales y digitales con focalización en el Libro de especialidad, el Abstract, el Artículo de Investigación y el Artículo de Divulgación. Texto, cotexto, paratexto y contexto de producción.

5. Organización conceptual del contenido: Revisión de recursos de cohesión y de coherencia. Recursos de cohesión: referencia, elipsis, sustitución. Colocaciones y cadenas léxicas. Sinónimos, antónimos. Conectores. Recursos de coherencia: Contenido y relaciones semánticas. Progresión temática. Ideas principales y secundarias. Estructura Textual. Funciones retóricas: descripción, definición, ejemplificación, clasificación, comparación, contraste, condición, hipótesis, fundamentación, etc.

6. Revisión de: Modos Verbales (Indicativo, Subjuntivo e Imperativo), Formas Verbales (afirmativa, interrogativa y negativa), Frases Verbales Conjugadas en Presente, Pasado y Futuro (Tiempos Indefinidos, Continuos y Perfectos), Frases verbales No conjugadas (Infinitivo, Gerundio y Participio Pasado). Voz activa y voz pasiva. Otras Estructuras de mayor complejidad: construcciones causativas, causa-resultado, casos de inversión verbal, usos enfáticos y expresiones idiomáticas.

7. Articulación e integración de contenidos lingüísticos textuales, paratextuales y retórico-discursivos en función de los géneros discursivos pertinentes.

8-Búsqueda de material bibliográfico científico-académico en Internet. Buscadores: Google académico, sitios y bases de datos, entre otros). Criterios de selección de Libros de especialidad, Artículos de Investigación y Artículos de Divulgación Científica publicados en inglés pertinentes a la carrera.

9- El Libro de especialidad: libros introductorios y Libros de autor. Criterios de selección de acuerdo con la relevancia disciplinar y las tareas curriculares. Características formales, estructura organizativa, particularidades lingüístico-textuales y retórico-discursivas. Estrategias de lectura para la comprensión conceptual de contenidos.

10-El "Resumen o Abstract". Tipos de resúmenes y funciones. Comprensión lectora y análisis de Abstracts relacionados con Artículos de Investigación (Papers). Estructura organizativa: objetivo/problema, método/diseño, resultados, discusión, y conclusiones. Características léxico-gramaticales: voz pasiva impersonal, frases nominales condensadas, cláusulas complejas, etc.

11- El Artículo de Investigación y su relación con el Abstract. Características del género. Funciones retóricas discursivas típicas y realizaciones léxico-gramaticales de cada sección: Introducción, Método, Resultados, Discusión y Conclusión. Variaciones disciplinares en relación con las diferentes secciones constituyentes.

12. Organización conceptual en español de la información obtenida a partir de la lectocomprensión de textos extraídos de los géneros discursivos académico científico antes referidos en español. Elaboración de cuadros, diagramas, esquemas, mapas conceptuales, sinópticos, resúmenes, síntesis e informes escritos sobre el contenido de los textos en inglés.

VII - Plan de Trabajos Prácticos

Se proponen tareas diversas que favorecerán la profundización, un lado, de la adquisición-aprendizaje de aspectos lingüísticos y textuales, retórico-discursivos y por otro, de la relación e integración de dos competencias comunicativas: la comprensión lectora en lengua extranjera inglés y la producción escrita en lengua materna español. Para ello, se utilizarán materiales auténticos, funcionales, de referencia disciplinar y apropiados a las necesidades e intereses de los estudiantes en su contexto universitario. Se llevarán a cabo actividades de aprendizaje, de auto-aprendizaje y proyectos grupales con objetivos similares a los de la vida académica real a fin de promover el compromiso, la integración, la producción de conocimientos y la autonomía en la lectura.

Tareas previstas:

- Guía de Estudio 1 conformada con actividades de comprensión lectora referidas a un capítulo de un "Libro introductorio" a alguna de las asignaturas específicas de la carrera por ejemplo "Introducción a la Audiología". Articulación e integración de elementos lingüístico-textuales y retórico-discursivos pertinentes al género discursivo analizado. Marzo.

- Guía de Estudio 2 con propuesta de actividades de lectocomprensión sobre diferentes "Abstracts" relacionados con "Artículos de Investigación" pertinentes a la carrera. Estructuras gramaticales y aspectos textuales y retórico discursivos pertinentes. Abril-mayo.

- Guía de Estudio 3 consistente en actividades de comprensión lectora de un Artículo de Investigación y/o de divulgación.

Reconocimiento e integración léxico-gramatical, textual y discursiva; y producción escrita en español. Mayo-junio.

- Trabajo práctico integrador: Grupos de trabajo de no más de tres alumnos que seleccionarán temas de estudio y realizan la búsqueda de materiales bibliográficos pertinentes, en biblioteca, Internet, con docentes o investigadores de la especialidad. A partir de la investigación y selección realizada los estudiantes elaborarán un informe escrito en español y se organizan sesiones para la exposición y discusión oral en clase entre pares y/o con docentes y/o investigadores de especialidad que puedan o deseen colaborar: Junio.

VIII - Régimen de Aprobación

En primer lugar, el sistema de aprobación responde a lo establecido en la Ordenanza Rectoral 13/03 de Régimen Académico de la UNSL y sus modificatorias. Los alumnos que opten por el Régimen de PROMOCIÓN SIN EXAMEN FINAL (alumnos promocionales) deberán cumplir con los siguientes requisitos - 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas.

- Aprobación del 100% de las Guías de Estudio y Trabajos Prácticos.

- Aprobación del 100% de las Evaluaciones Parciales escritas con una calificación al menos de 7 (siete) y con dos recuperaciones cada una, según la reglamentación vigente.

- La nota final a consignar en el Acta de Promoción y en la Libreta del alumno resultará del promedio de todas las evaluaciones parciales y no deberá ser inferior a 7 (siete).

- Los alumnos que opten por el Régimen de PROMOCIÓN CON EXAMEN FINAL (alumnos regulares) deberán cumplir con los siguientes requisitos:

- Aprobación del 100% de las Guías de Estudio y Trabajos Prácticos.

- Aprobación del 100% de las evaluaciones parciales escritas con al menos una calificación de 4 (cuatro), con dos recuperaciones cada una, según la reglamentación vigente.

- El alumno que quede en condiciones de Regular deberá rendir un examen final en cualquiera de los turnos de exámenes posteriores a la confirmación de su regularización a través de las Actas correspondientes que la cátedra presenta en Sección Alumnos.

- Se considerará ALUMNO NO REGULAR (LIBRE) a quien habiéndose inscripto como regular o promocional no cumpla con los requisitos estipulados anteriormente o bien, que opte por no cursar la asignatura y decida rendirla libre. Se podrá presentar a rendir como tal, previo asistir 30 días antes del examen a consultas obligatorias con alguno de los docentes de la asignatura, a fin de que se supervise y evalúe el desarrollo de las diferentes actividades que conforman las Guías de Estudio en tanto se consideran Trabajos Prácticos.

- Se aceptarán ALUMNOS VOCACIONALES siempre y cuando haya cupo. Dichos alumnos deberán cumplimentar la inscripción en el Curso y la protocolización correspondiente y tendrán las mismas obligaciones que los alumnos promocionales o regulares según corresponda. En segundo lugar, la modalidad de evaluación durante el desarrollo del Curso será diagnóstica, formativa y/o sumativa según el propósito buscado y la etapa del proceso de enseñanza aprendizaje. Comprenderá un diagnóstico inicial a fin de detectar las características de los estudiantes y determinar sus conocimientos previos para conformar los grupos de trabajo; un seguimiento continuo del desempeño de los estudiantes para observar el grado de avance en el aprendizaje en general y en la comprensión lectora de los textos propuestos, en particular; una integración de contenidos en diferentes momentos del recorrido/proceso a través de trabajos prácticos, parciales y/o examen final para evaluar los contenidos y competencias adquiridas y así, "certificar" la aprobación del Curso de acuerdo con la normativa vigente. Entre los criterios de evaluación se priorizarán la integración y articulación de contenidos conceptuales, procedimentales y condicionales, la calidad en la comprensión lectora, la precisión y coherencia en la elaboración conceptual, la reflexión, la responsabilidad, la participación activa y la construcción conjunta a través del trabajo colaborativo. Esta perspectiva múltiple que integra la instancia evaluativa a la situación de enseñanza permitirá apreciar los aprendizajes de los estudiantes y a partir de los mismos, evaluar y repensar las propias prácticas de enseñanza.

IX - Bibliografía Básica

[1] * DICCIONARIOS BILINGÜES Inglés/Español - Español/Inglés a elección, sugerencias:

[2] EN SOPORTE PAPEL:

[3] - Collins (edición común o pocket), Larousse (edición común o pocket), KEL, Oxford (edición rioplatense), Longman, entre otros.

[4] - Simon & Schuster's International Dictionary (1997). Segunda Edición. New York: Macmillan.

[5] - Webster's New Explorer Spanish Dictionary (1999). MA: Merriam Webster.

[6] - Webster's New World International Spanish Dictionary (2004). Segunda Edición. New York: Wiley Publishing.

[7] ONLINE:

- [8] - www.wordreference.com
 [9] - www.google.com/dictionary
 [10] - www.wordmagicsoft.com/diccionario/tools/index.php
 [11] - www.larousse.com/en/dictionaries/spanish
 [12] - www.diccionario.reverso.net/ingles-espanol/
 [13] - www.ldoceonline.com/
 [14] - www.collinsdictionary.com/dictionary/english-spanish/
 [15] MATERIAL DIDÁCTICO:

[16] * López, M. E. et al. (2018-19): Material Didáctico consistente en Documentos Teórico-prácticos, Anexos, Guías de Estudio y Trabajos Prácticos elaborados especialmente para los Cursos de “Inglés para Propósitos Específicos” del Profesorado y la Licenciatura en Ciencias de la Educación; del Profesorado y la Licenciatura en Psicología; de la Licenciatura en Educación Especial; de la Licenciatura en Educación Inicial; “Inglés I” e “Inglés II” de la Licenciatura en Fonoaudiología. Departamento de Educación y Formación Docente, Área N° 10 Lenguas Extranjeras, Facultad de Ciencias Humanas, UNSL.
 [17] * Textos varios de especialidad publicados en Inglés, extraídos de Géneros Discursivos académico-científicos y provenientes del material bibliográfico disponible en Biblioteca, Internet o proporcionado por Docentes e Investigadores de la UNSL u otras Universidades.

X - Bibliografía Complementaria

- [1] ESTA BIBLIOGRAFÍA ESTÁ DESTINADA a DOCENTES y ESTUDIANTES que QUIERAN AMPLIAR y PROFUNDIZAR CONOCIMIENTOS:
- [2] * Bhatia, V. (2008). Lenguas con Propósitos Específicos. Perspectivas cambiantes y nuevos desafíos. En Revista Signos. 41(67):157-176. Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile. Disponible online www.revistasignos.cl.
- [3] * Cubo de Severino, L. et al. (2003). Leo, pero no comprendo. Mendoza: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad Nacional de Cuyo.
- [4] * Cubo de Severino, L. et al. (2005). Los Textos de la Ciencia. Principales clases de discurso académico-científico. Córdoba: Comunicarte.
- [5] * De Gregorio, M. I. & otros (1995). La Organización Textual: Los Conectores. Buenos Aires: Plus Ultra.
- [6] * Dorronzoro, M. I. (2005). Didáctica de la lectura en lengua extranjera. En E. Klett et al.: Didáctica de las Lenguas Extranjeras: una Agenda Actual, pp. 13-30. Buenos Aires: Araucaria Editora.
- [7] * Dorronzoro, M. I. (2007). La selección de contenidos para un curso de lectura en lengua extranjera: una perspectiva posible. En E. Klett et al.: Recorridos en Didácticas de las Lenguas Extranjeras, pp. 113-120. Buenos Aires: Araucaria Editora.
- [8] * Dorronzoro, M. I. (2009). Lectura en lengua extranjera y escritura en lengua materna. ¿Qué relaciones? En E. Klett et al.: Construyendo la Didáctica de las Lenguas Extranjeras, pp. 83-100. Buenos Aires: Araucaria Editora.
- [9] * Dubois, M.E. (1996). El Proceso de Lectura. Buenos Aires: Aique.
- [10] * Dudley-Evans, T. & M. Jo ST John (1998). Developments in English for Specific Purposes. A multidisciplinary approach. 1, 2 & 3. Cambridge: Cambridge University Press.
- [11] * Halliday, M. A. & Hasan, R. (1976). Cohesion in English. London: Longman.
- [12] * Klett, E. (2005). La relación lengua materna/lengua extranjera: aspectos didácticos y psicolingüísticos. En E. Klett et al.: Didáctica de las Lenguas Extranjeras: una Agenda Actual, pp. 51-67. Buenos Aires: Araucaria Editora.
- [13] * López, M. E. et al. (2010). "Ejes Fundantes de las Prácticas Evaluativas en los Cursos de Lecto-comprensión en Lengua Extranjera". En Actas del I Congreso RAPES, UNSL, reeditado online www.didacticale.unlu.edu.ar, 10 pp., 2013.
- [14] * López, M. E. & Puebla, M. M. (2009). "Propuesta Didáctica para la Lecto-comprensión de Textos Académicos en Inglés sobre Disciplinas de Formación Humanística", pp. 127-140. En Revista Alternativas. Serie Espacio Pedagógico. Año XIV, N° 54/55, LAE, FCH, UNSL.
- [15] * López, M. E. & Puebla, M. M. (2011). "Fundamentación teórico pedagógica de los Cursos de “Inglés para Propósitos Específicos” centrados en a lectocomprensión de textos académico-científicos relativos a disciplinas de formación humanística”. En Revista Alternativas. Serie Espacio Pedagógico (ISSN-0328-8064), Año 16, N° 64/65, pp. 46-59. LAE. Facultad de Ciencias Humanas, UNSL, San Luis.
- [16] * López, M. E. & Puebla, M. M. (2012). "Decisiones Didácticas para los Cursos de “Inglés para Propósitos Específicos” en carreras de orientación humanística”. En Revista Alternativas N° 68/69:26-45. Serie Espacio Pedagógico ISSN-0328-8064. Publicación trimestral del Laboratorio de Alternativas Educativas. Facultad de Ciencias Humanas, UNSL. San Luis, setiembre-diciembre 2012.

- [17] * López, M. E. & M. M. Puebla (2012). "Lectura de las prácticas de enseñanza-aprendizaje en los Cursos de "Inglés para Propósitos Específicos" desde algunos principios vygotskianos". En Argonautas (ISSN 1853-9092), Año 4, N°4:186-197. Revista Digital de Educación y Ciencias Sociales. Departamento de Educación y Formación Docente, Facultad de Ciencias Humanas, UNSL. Online www.argonautas.unsl.edu.ar.
- [18] * López, M. E. et al. (2016) "Abordaje didáctico para el desarrollo de competencias digitales orientadas a la búsqueda en internet de textos académico-científicos en inglés". Ponencia presentada a las "II Jornadas de la RED LATINOAMERICANA de Arte, Historia, Educación y Discursos: 'Bicentenario de la Independencia Argentina'", (ISBN 978-978 1504-25-1), versión CD 10 pp. Facultad de Ciencias Humanas, UNSL.
- [19] * López, M. E. et al (2019) "Función social y valor epistémico de la comprensión lectora en Lengua Extranjera – Inglés – en el ámbito académico universitario" Coautora. En trámite de publicación en Revista Argonautas (ISSN 1853 9092). Facultad de Ciencias Humanas, UNSL. Online www.argonautas.unsl.edu.ar.
- [20] * Martinand, J. L. (2003). "La question de la référence en didactique du curriculum. En Investigações em ensino de ciencias, V8(2) :125-130. Disponible online http://www.if.ufrgs.br/ienci/artigos/Artigo_ID100/v8_n2_a2003. df.
- [21] * O'malley, J. M. & Chamot, A. U. (1995). Learning Strategies in Second Language Teaching. Chapters 2, 3 & 5. USA: Cambridge University Press.
- [22] * Ramírez de Perino, I. et al. (1994). Introducción a la Lectura en Inglés: Técnica de Traducción. Editorial Dale, Buenos Aires, Argentina. ISBN 950-99488-9-6.
- [23] * Ramírez de Perino, I. et al. (1994). Introducción a la Lectura en Inglés: Estudio Gramatical Comparativo. Editorial Dale, Buenos Aires, Argentina. ISBN 987-9026-004.
- [24] * Rinaudo, M. C. & Vélez, G. (2000). Estrategias de aprendizaje y enfoque cooperativo. Río Cuarto, Córdoba: Educando Ediciones.
- [25] * Rose, D. & Martin, J. R. (2012). Learning to write. Reading to learn. Genre, knowledge and pedagogy in the Sydney School. London: Equinox.
- [26] * Solé, I. (2000). Estrategias de Lectura. Barcelona: Editorial GRAO.
- [27] * Souchon, M. (2006). Los cursos de "lectocomprensión" como espacio de mediación sociocultural. En Klett et al. (Comps.). Lectura en lengua extranjera: Una mirada desde el receptor, pp. 25-54. Centro de Estudios Interculturales, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Tucumán & Universidad de Buenos Aires.
- [28] * Swales, J. M. (1990). Genre Analysis: English in Academic and Research Settings. Chapters 1, 3 & 5. Cambridge: Cambridge University Press.
- [29] * Viglione, E. et al. (2001). "La construcción metodológica en el currículum de las lenguas extranjeras desde la nueva agenda didáctica". En Nuevos contextos interactivos para la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas, pp. 207-210. Facultad de Ciencias Humanas. Departamento de Prensa y Publicaciones de la Universidad Nacional de Río Cuarto.
- [30] * Viglione, E. et al. (2003). "La importancia del desempeño estratégico en la lectura." En Actas de las IX Jornadas de Enseñanza de Lenguas Extranjeras en el Nivel Superior. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.

XI - Resumen de Objetivos

El objetivo general es que los estudiantes lean y comprendan textos extraídos de géneros discursivos académico-científicos editados en inglés a fin de construir y producir conocimientos disciplinares. Para ello es necesario por una parte, que articulen e integren los conocimientos adquiridos en el Curso anterior ("Inglés I") y profundicen e internalicen contenidos lingüístico-textuales y retórico-discursivos de mayor complejidad. Por otra, que optimicen el desarrollo y la aplicación de estrategias para el logro de la autonomía en la comprensión lectora, así también como para la producción escrita del contenido de especialidad en su lengua materna español.

XII - Resumen del Programa

- Profundización en la comprensión e interpretación de textos en inglés pertenecientes a diferentes géneros discursivos académicos del área de estudio de los alumnos ya sea en soporte tradicional o digital, en particular: libros introductorios de especialidad, abstract, artículo de investigación y artículo de divulgación.
- Integración de los distintos ejes que atraviesan el proceso de comprensión lectora: el conocimiento previo, lo contextual, lo textual, lo lingüístico, lo paralingüístico, lo interdisciplinario, la negociación, la relación saber-poder, el trabajo colaborativo, etc.
- Aplicación de Estrategias orientadas a la autonomía en la lectura: prelectura, de lectura y de poslectura. Lectura rápida o en zig-zag, predicción, confirmación, lectura extensiva, lectura intensiva, localización de información general y específica, etc.

- Reflexión metalingüística y metacognitiva durante el proceso de comprensión lectora.
- Elaboración conceptual en español del contenido de los textos en forma de síntesis, resúmenes y organizadores gráficos tales como diagramas, esquemas, mapas conceptuales.

XIII - Imprevistos

--

XIV - Otros

--

ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA	
	Profesor Responsable
Firma:	
Aclaración:	
Fecha:	